

Брюксел, 12 септември 2025 г.
(OR. en)

12636/25

FIN 1052
INST 252
PE-L 27

БЕЛЕЖКА ПО ТОЧКИ I/A

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
Относно:	Трансфер на бюджетни кредити № DEC 11/2025 в раздел III „Комисия“ от общия бюджет за финансовата 2025 година – Одобряване – Одобряване на писмо

1. На 27 август 2025 г. Комисията представи на Съвета предложение за трансфер на бюджетни кредити № DEC 11/2025 с цел мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (EGF/2025/001 BE/BelGaN)¹ в съответствие с член 31, параграф 1 от Финансовия регламент².
2. Както е записано в док. 12250/25, целта на този трансфер е да се прехвърли сума в размер на 0,9 млн. евро под формата на бюджетни кредити за поети задължения от статия 30 04 02 (*Резерв за Европейския фонд за приспособяване към глобализацията за съкратени работници (ЕФПГ)*) към статия 16 02 02 (*Европейски фонд за приспособяване към глобализацията за съкратени работници (ЕФПГ)*).

¹ Док. 12247/25.

² Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509 на Европейския парламент и на Съвета от 23 септември 2024 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза (преработен текст) (ОВ L, 2024/2509, 26.9.2024 г., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

4. Бюджетният комитет разгледа предложението за трансфер на заседанието си на 12 септември 2025 г.
5. След разглеждането Бюджетният комитет с квалифицирано мнозинство постигна съгласие да предложи на Комитета на постоянните представители да препоръча на Съвета да одобри:
 - предложението за трансфер на бюджетни кредити, изложено в документ 12250/25;
и
 - проекта за писмо в ПРИЛОЖЕНИЕТО към настоящата бележка.

ПРОЕКТ ЗА ПИСМО

От: Председателя на Съвета

До: Председателя на Комисията

Копие до: Председателя на Европейския парламент

Уважаема госпожо Председател,

В съответствие с член 31, параграф 6 от Финансовия регламент от 23 септември 2024 г.¹ Ви уведомявам, че Съветът одобри трансфера на бюджетни кредити № DEC 11/2025 в раздел III „Комисия“ от общия бюджет за финансовата 2025 година.

(Учтива финална фраза).

¹ Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509 на Европейския парламент и на Съвета от 23 септември 2024 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза (преработен текст) (ОВ L, 2024/2509, 26.9.2024 г., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).